

## SPIS TREŚCI

### LITERATURA

<b>Magdalena Dąbrowska</b> — Kolumb rosyjskiej prowincji. O <i>Podróży do Kazania, Wiatki i Orenburga</i> Maksima Niewzorowa . . . . .	5
<b>Monika Zielińska</b> — Las we wczesnej twórczości Leonida Leonowa . . . . .	19
<b>Aleksandra Urban-Podolan</b> — Gruzińskie dziedzictwo w poezji Bułata Okudźawy . . . . .	42
<b>Alina Świeściak</b> — Batalia o Bataille’a. O tłumaczeniu <i>Historii oka</i> na język polski i rosyjski . . . . .	62

### JĘZYKOZNAWSTWO

<b>Jan Sienkiewicz</b> — O <i>Słowniku cerkiewnym</i> protojereja Piotra Aleksiejewa. . . . .	74
<b>Michał Błaszyk</b> — Treść propozycjonalna i cele illokucyjne ekspresywnych aktów interiekcyjnych . . . . .	81
<b>Joanna Wasiluk</b> — Etymologiczna a synchroniczna koncepcja homonimii w językoznawstwie polskim i rosyjskim . . . . .	102
<b>Walentina G. Kulpina</b> — Projekt rosyjskiego słownika historycznego nazw kolorów . . . . .	116

### RECENZJE

<b>Izabella Malej</b> — Wasilij Szczukin: <i>Mit szlacheckiego gniazda. Studium geokulturowe o klasycznej literaturze rosyjskiej</i> . Przeł. B. Żyłko. Kraków: Universitas 2006 . . . . .	141
<b>T. H. Матвеева</b> — Б. Гдовская: <i>Языковые средства представления эмоций. На материале лирики А.С. Пушкина и русских поэтов XX века</i> . Познань: UAM 2006 . . . . .	144

## СОДЕРЖАНИЕ

### ЛИТЕРАТУРОВЕДЕНИЕ

<b>Магдалена Домбровска</b> — Колумб русской провинции. О <i>Путешествии в Казань, Вятку и Оренбург</i> Максима Невзорова. . . . .	5
<b>Моника Зелиньска</b> — Лес в раннем творчестве Леонида Леонова . . . . .	19
<b>Александра Урбан-Подольян</b> — Грузинское наследие в поэзии Булата Окуджавы . . . . .	42
<b>Алина Свествяк</b> — О польском и русском переводах <i>Истории глаза</i> Жоржа Батайя . . . . .	62

### ЯЗЫКОЗНАНИЕ

<b>Ян Сенкевич</b> — О <i>Церковном словаре</i> протопресвитера Петра Алексея . . . . .	74
<b>Михал Блашик</b> — Пропозициональное содержание и иллокутивные цели междо- метных экспрессив . . . . .	81
<b>Иоанна Василюк</b> — Этимологический и синхронический подходы к явлению омо- нимии в польском и российском языкознании . . . . .	102
<b>Валентина Г. Кульпина</b> — О проекте исторического словаря цветообозначений русского языка . . . . .	116